

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = ~~texte barré~~

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**
Publié le **06/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

*new text = **text in bold underlined***

Implementation: **immediate**
Published on **06/06/2013**

CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE SUPERKART CIK-FIA EUROPEAN SUPERKART CHAMPIONSHIP

NOMBRE DE KARTS AUTORISÉS EN PISTE

25) Article 6.2 du Règlement des Circuits, Partie 1.

DÉROULEMENT D'UNE ÉPREUVE

26) Chaque Épreuve se composera au moins d'Essais libres, d'Essais Qualificatifs et de deux Finales, appelées «Course 1» et «Course 2».

a) Essais libres: L'horaire de l'Épreuve devra prévoir au minimum 25 minutes d'Essais libres, avec un droit d'accès à la piste de 50 **100** euros maximum. Ils sont réservés aux Pilotes ayant satisfait aux Vérifications Sportives.

b) Essais Qualificatifs: pour les Pilotes ayant satisfait aux Vérifications Techniques. Deux séances de 25 minutes minimum sont prévues, espacées de minimum 2h30. A chacun de leurs arrêts en Zone de Réparations (Voie des stands), les Pilotes devront se présenter à la balance pour être pesés. Tous les tours complets sont chronométrés. Le temps retenu est celui du meilleur tour effectué lors des deux séances. En cas d'ex æquo, le 2^e meilleur temps accompli sera déterminant, et ainsi de suite en cas de nouvel ex æquo.
Un Pilote dont le meilleur tour d'essais qualificatifs dépasse 115% du temps moyen des trois meilleurs temps de sa catégorie ne sera pas admis à participer au Warm-Up (facultatif) ni aux Courses. Toutefois, dans des circonstances exceptionnelles, qui pourront comprendre la réalisation d'un temps au tour approprié lors d'une précédente séance d'Essais non-Qualificatifs, les Commissaires Sportifs pourront autoriser le Pilote à prendre le départ des Courses, en fin de grille. Si plusieurs Pilotes sont acceptés de cette manière, leur ordre sera déterminé par les Commissaires Sportifs. Pour ces Pilotes «repêchés», les Commissaires Sportifs se réservent le droit de demander au Directeur de Course de faire usage du drapeau noir dans le cas où ils seraient en passe d'être doublés ou seraient déjà doublés.

c) Phase finale: les Pilotes qualifiés (nombre déterminé par la longueur du circuit et spécifié dans le Règlement Particulier de l'Épreuve) disputeront la phase finale, sur une distance totale de 100 km, qui se déroulera selon le schéma suivant: Course 1 et Course 2 (chaque Course donne lieu à un classement final et une attribution de points au Championnat).

* Course 1 (50 km): Positions de départ selon la place obtenue à l'issue des séances d'Essais Qualificatifs.

* Course 2 (50 km): Positions de départ selon la place obtenue à l'issue des séances d'Essais Qualificatifs. Les seules modifications possibles de la grille de départ ne pourront être que consécutives à des exclusions ou à des abandons déclarés par écrit aux Commissaires Sportifs à l'issue de la Course 1.

Les 2 Courses devront être espacées d'au moins 3 heures.

NUMBER OF KARTS ALLOWED ON THE TRACK

25) Article 6.2 of the Circuit Regulations, Part 1.

RUNNING OF AN EVENT

26) Each Event will comprise free Practice, Qualifying Practice and two Finals, called «Race 1» and «Race 2».

a) Free Practice: The programme of the Event must provide for 25 minutes of free Practice as a minimum, with a fee of 50 **100** euros maximum for the access to the track. It is reserved for Drivers who have passed the Sporting Checks.

b) Qualifying Practice: for Drivers who have passed Scrutineering. Two sessions of 25 minutes as a minimum are provided for, separated by 2h30 as a minimum. At each stop in the Repairs Area (Pit lane), Drivers shall report to the weighing area in order to be weighed. Any lap fully covered is timed.

The time retained is that of the best lap covered during the two sessions. Any ties will be decided by the 2nd best time set by each Driver, and so on in the case of further ties.

Any Driver whose best qualifying lap is more than 115% of the average time of the best three lap times in his category will not be allowed to take part in the Warm-Up (optional) and the Races. However, under exceptional circumstances which may include setting a suitable lap time in a previous non-Qualifying Practice session, the Stewards may allow the Driver to start the Races, at the end of the grid. Should there be more than one Driver accepted in this manner, their order will be determined by the Stewards. For these Drivers who are given a second chance, the Stewards reserve the right to ask the Clerk of the Course to use the black flag if they are about to be overtaken or have already been overtaken.

c) Final phase: the qualified Drivers (number determined by the length of the circuit and specified in the Supplementary Regulations of the Event) will compete in the final phase, over a total distance of 100 km, which will be run according to the following format: Race 1 and Race 2 (for each Race there is a final classification and an allocation of Championship points).

* Race 1 (50 km): Starting positions according to the position obtained after the Qualifying Practice sessions.

* Race 2 (50 km): Starting positions according to the position obtained after the Qualifying Practice sessions. The starting grid may be modified only further to exclusions or retirements declared in writing to the Stewards after Race 1.

The 2 Races must be separated by 3 hours as a minimum.

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = texte barré

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**
Publié le **06/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **immediate**
Published on **06/06/2013**

PRESRIPTIONS SPECIFIQUES SPECIFIC PRESCRIPTIONS

de chaque course aux 15 premiers selon le barème suivant: 25, 20, 16, 13, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

Si une course est interrompue en application de l'Article 2.21 des Prescriptions Générales sans pouvoir repartir et si moins de 2 tours ont été couverts, aucun point ne sera attribué. Si plus de 2 tours et moins de 75% de la distance prévue ont été couverts, la moitié des points prévus sera attribuée. La totalité des points sera attribuée si 75% ou plus de la distance prévue ont été couverts.

Cas B) Le classement d'un Championnat CIK-FIA couru sur une seule Épreuve sera celui de la Finale.
Le titre du Championnat CIK-FIA sera attribué au Pilote vainqueur de la Finale.

Si la Finale est interrompue en application de l'Article 2.21 des Prescriptions Générales sans pouvoir repartir et si moins de 75% de la distance prévue ont été couverts, le titre du Championnat CIK-FIA ne sera pas attribué.

20 - Ex æquo entre Pilotes

Si deux ou plusieurs Pilotes terminent la saison avec le même nombre de points, la place plus élevée au Championnat CIK-FIA se disputant sur une série d'Épreuves sera attribuée (dans l'un ou l'autre cas):

a) au titulaire du plus grand nombre de premières places **aux Finales ou à la Course 1 et la Course 2 (selon le format de l'épreuve)** ;

b) si le nombre de premières places est le même, au titulaire du plus grand nombre de secondes places **aux Finales ou à la Course 1 et la Course 2 (selon le format de l'épreuve)** ;

c) si le nombre de secondes places est le même, au titulaire du plus grand nombre de troisièmes places **aux Finales ou à la Course 1 et la Course 2 (selon le format de l'épreuve)**, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'un vainqueur se dégage ;

d) si l'égalité demeure parfaite, le départage sera déterminé en fonction de la qualité de la place obtenue en Course 2 de l'ultime Épreuve du Championnat **au titulaire du plus grand nombre de premières places aux Pré-finales** ;

e) si cette procédure ne permet pas de dégager un résultat, la CIK-FIA désignera le vainqueur en fonction des critères qu'elle jugera convenables.

e) si le nombre de premières places aux Pré-finales est le même, au titulaire du plus grand nombre de secondes places aux Pré-finales, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'un vainqueur se dégage ;

f) si l'égalité demeure parfaite, la meilleure place lors de la Course Finale de la dernière Épreuve sera décisive.

race to the top 15 finishers according to the following scale: 25, 20, 16, 13, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

If a race is stopped under Article 2.21 of the General Prescriptions and cannot be restarted and if less than 2 laps have been completed, no points will be awarded. If more than 2 laps but less than 75% of the scheduled distance have been covered, half the scheduled points will be awarded. Full points will be awarded if 75% or more of the scheduled distance have been covered.

Case B) The classification of a CIK-FIA Championship held over one single event will be that of the Final.
The title of the CIK-FIA Championship will be awarded to the Driver who has won the Final.

If the Final is stopped under Article 2.21 of the General Prescriptions and cannot be restarted and if less than 75% of the scheduled distance have been covered, the title of the CIK-FIA Championship will not be awarded.

20 - Dead heats between Drivers

If two or more Drivers finish the season with the same number of points, the highest place in the CIK-FIA Championship held over a series of Events (in either case) will be awarded to:

a) the holder of the greatest number of first places **in the Finales or Race 1 and Race 2 (depending on the format of the event)**.

b) if the number of first places is the same, the holder of the greatest number of second places **in the Finales or Race 1 and Race 2 (depending on the format of the event)**.

c) if the number of second places is the same, the holder of the greatest number of third places **in the Finales or Race 1 and Race 2 (depending on the format of the event)**, and so on until a winner emerges;

d) if there is still a dead heat, the rule to break the deadlock will be according to the quality of the position in Race 2 of the final Event of the Championship **the holder of the greatest number of first places in the Pré-finales**;

e) if this procedure fails to produce a result, the CIK-FIA will designate the winner according to such criteria as it deems fit.

e) if the number of first places in the Pré-finales is the same, the holder of the greatest number of second places in the Pré-finales, and so on until a winner emerges;

f) if there is still a dead heat, the better position in the Final Race of the last Event will be decisive.

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = ~~texte barré~~

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**

Publié le **06/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **immediate**

Published on **06/06/2013**

TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA

RÈGLEMENT SPORTIF

La CIK-FIA organise le Trophée Académie de Karting de la CIK-FIA («le Trophée») qui est la propriété de la CIK-FIA. Le Trophée couronnera le Pilote Vainqueur du Trophée Académie de Karting de la CIK-FIA. Toutes les parties concernées (FIA, CIK-FIA, ASN, Organisateurs, Concurrents et circuits) s'engagent à appliquer ainsi qu'à observer les règles régissant les Épreuves.

RÈGLEMENT

1) Le texte final du présent Règlement Sportif sera la version française à laquelle il sera fait référence en cas de controverse d'interprétation. Dans ce document, les intitulés sont énoncés aux seules fins de commodité et ne font pas partie du présent Règlement Sportif.

OBLIGATIONS GÉNÉRALES

2) Tous les Pilotes, Concurrents et Officiels participant au Trophée s'engagent, en leur nom propre et celui de leurs employés et agents, à observer toutes les dispositions du Code Sportif International («le Code»), le Règlement Technique de Karting («le Règlement Technique»), les Prescriptions Générales applicables aux Épreuves internationales et Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting («les Prescriptions Générales»), les Prescriptions Spécifiques applicables aux Championnats, Coupes et Trophées de la CIK-FIA de Karting («les Prescriptions Spécifiques»), le Règlement Particulier des Épreuves concernées et le présent Règlement Sportif.

3) Seule la CIK-FIA est habilitée à accorder des dérogations au présent Règlement Sportif.

PRINCIPE ET DÉROULEMENT

4) Le Trophée se déroule sur trois Épreuves.

5) Les Épreuves comptant pour le Trophée («les Épreuves») auront le statut de compétitions internationales réservées.

6) Chaque Épreuve comportera deux courses, nommées «Course 1» et «Course 2». La distance de chacune des courses, à partir du signal de départ jusqu'au drapeau à damier, sera égale au nombre minimum de tours complets nécessaires pour dépasser la distance de 20 km. Le drapeau à damier sera présenté au kart de tête lorsqu'il franchit la ligne d'arrivée («la Ligne») à la fin du tour pendant lequel cette distance est dépassée. La Ligne consiste en une ligne unique traversant la piste.

CLASSEMENT

7a) Chaque Course donnera lieu à une attribution de points à tous les Pilotes, excepté aux non-partants et

CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

SPORTING REGULATIONS

The CIK-FIA organises the CIK-FIA Karting Academy Trophy («the Trophy») which is the property of the CIK-FIA. The Trophy will reward the Driver Winner of the CIK-FIA Karting Academy Trophy. All the parties concerned (FIA, CIK-FIA, ASNs, Organisers, Entrants and circuits) undertake to apply and observe the rules governing the Events.

REGULATIONS

1) The final text of these Sporting Regulations shall be the French version which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in this document are for ease of reference only and do not form part of these Sporting Regulations.

GENERAL UNDERTAKINGS

2) All Drivers, Entrants and Officials participating in the Trophy undertake, on behalf of themselves, their employees and their agents, to observe all the provisions of the International Sporting Code («the Code»), the Karting Technical Regulations («the Technical Regulations»), the General Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting international Events and Championships, Cups and Trophies («the General Prescriptions»), the Specific Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting Championships, Cups and Trophies («the Specific Prescriptions»), the Specific Regulations of the Events concerned and these Sporting Regulations.

3) Only the CIK-FIA is entitled to grant waivers to these Sporting Regulations.

PRINCIPLE AND RUNNING

4) The Trophy is run over three Events.

5) The Events counting towards the Trophy («the Events») will have the status of restricted international Events.

6) Each Event will comprise two races named «Race 1» and «Race 2». The distance of each race, from the start signal to the chequered flag, will be equal to the minimum number of full laps necessary for reaching the distance of 20 km. The chequered flag will be shown to the leading kart when it crosses the finishing line («the Line») at the end of the lap on which that distance is reached. The Line consists of a single line across the track.

CLASSIFICATION

7a) At each Race, points will be awarded to all the Drivers, except those who did not take the start or were excluded,

TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

exclus, selon le barème suivant: 50-45-41-38-36-35-34-33-32-31-30-29-28-27-26-25-24-23-22-21-20-19-18-17-16-15-14-13-**12-11-10-9-8-7**.

7b) Chaque Finale «B» donnera lieu à une attribution de points aux 12 premiers Pilotes classés, selon le barème suivant: 12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1.

8) Le titre de Pilote Vainqueur du Trophée Académie de Karting de la CIK-FIA sera attribué au Pilote qui aura obtenu le plus grand nombre de points au terme des trois Épreuves. Tous les résultats seront pris en considération.

CANDIDATURES DES CONCURRENTS

9) Les candidats devront être titulaires de Licences Internationales de Concurrents en cours de validité et des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA.

10) Le Concurrent sera obligatoirement le père, la mère ou le tuteur légal du Pilote.

11) Les candidatures de participation au Trophée devront être soumises à la CIK-FIA au plus tard le 19 mai au moyen du formulaire d'engagement disponible auprès des ASN et doivent être accompagnées des copies des licences et des droits d'engagement à l'ordre de la FIA. Les candidats acceptés sont automatiquement admis à toutes les Épreuves des Trophées et seront les seuls Concurrents participant à ces Épreuves. Les candidats refusés seront avisés avant le 2 juin. Aucun changement de Concurrent ne sera autorisé après l'officialisation de la liste des engagés.

12) Toutes les candidatures seront étudiées par la CIK-FIA, qui publiera la liste des karts et des Pilotes acceptés, avec leurs numéros de compétition, au plus tard 15 jours après la date de clôture des engagements.

13) Les candidatures devront comprendre:

a) une confirmation que le candidat, en son nom et celui de toute personne concernée par sa participation à l'Épreuve, a lu et compris le Code, les Prescriptions Générales, les Prescriptions Spécifiques, les Annexes, le Règlement Technique et le Règlement Sportif, et s'engage à les observer;

b) les nom, coordonnées et détails du Pilote, ainsi qu'une photo passeport et la copie de sa licence;

c) l'engagement du candidat à participer à toutes les Épreuves;

d) un chèque de 600 euros de caution garantissant la participation du candidat à toutes les Épreuves des Trophées et la restitution du matériel utilisé, en bon état, au fournisseur unique de karts;

14) Le nombre des engagés au Trophée sera limité à 51.

according to the following scale: 50-45-41-38-36-35-34-33-32-31-30-29-28-27-26-25-24-23-22-21-20-19-18-17-16-15-14-13-**12-11-10-9-8-7**.

7b) At each «B» Final, points will be awarded to the top 12 classified Drivers, according to the following scale: 12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1.

8) The title of Driver Winner of the CIK-FIA Karting Academy Trophy will be awarded to the Driver who has scored the greatest number of points at the end of the three Events. All the results will be taken into consideration.

ENTRANTS' APPLICATIONS

9) Applicants must hold valid Entrants' International Licences and the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA.

10) The Entrant must be the father, the mother or the legal guardian of the Driver.

11) Applications to participate in the Trophy shall be submitted to the CIK-FIA by 19 May by means of the entry form available from the ASNs and must be accompanied by the copies of the licences and by entry fees to the order of the FIA. Successful applicants are automatically admitted to all the Trophy Events and will be the only Entrants at these Events. Unsuccessful applicants will be notified before 2 June. No change of Entrant shall be allowed after the entry list has been made official.

12) All applications will be studied by the CIK-FIA, which will publish the list of karts and Drivers accepted, with their racing numbers, at the latest 15 days after the closing date for entries.

13) Applications shall include:

a) confirmation that the applicant has read and understood the Code, the General Prescriptions, the Specific Regulations, the Appendices, the Technical Regulations and the Sporting Regulations and agrees, on his own behalf and on behalf of everyone associated with his participation in the Event, to respect them;

b) the name, contact details, data and a passport photo of the Driver, as well as a copy of his licence;

c) an undertaking by the applicant to participate in every Event;

d) a deposit cheque of 600 euros guaranteeing that the candidate participates in all the Trophy Events and returns the equipment used, in good condition, to the single-supplier of karts;

14) The number of entries in the Trophy will be limited to 51.

TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

PILOTES ADMIS

15) Les Pilotes âgés de 13 ans minimum (ou atteignant leurs 13 ans dans le courant de l'année) à 15 ans maximum (n'atteignant pas leurs 16 ans avant le 31 décembre de l'année). Un Pilote qui s'engage dans un autre championnat de la CIK-FIA la même année ne sera pas accepté.

16) Les Pilotes devront être sélectionnés par leurs ASN respectives, à raison d'un Pilote par ASN. Un engagement sera réservé à une Pilote femme sélectionnée par la Commission Femmes dans le Sport Automobile de la FIA. L'acceptation des 50 autres candidatures sera établie par ordre de priorité sur la base des critères suivants:

- a) les ASN ayant inscrit le plus d'Épreuves aux calendriers sportif international et/ou de zone au cours de la saison précédente (voir Annexe 1);
- b) les ASN non organisatrices d'Épreuves internationales ou de zone ayant été les plus représentées par leurs licenciés Pilotes dans les Championnats de la CIK-FIA de la saison précédente (voir Annexe 1);
- c) autres ASN ne remplissant ni le critère A, ni le critère B ci-dessus mais ayant fait connaître à la CIK-FIA leur intention de sélectionner un Pilote pour le Trophée;
- d) dans le cas où le nombre total des ASN sélectionnant un Pilote serait inférieur à 50, les ASN répondant au critère A ci-dessus seraient invitées à sélectionner un deuxième Pilote.

Le mode de sélection des Pilotes par les ASN relève de la seule compétence de ces dernières. Les ASN sont tenues de communiquer le nom de leur Pilote sélectionné à la CIK-FIA avant le 19 mai.

17) Les Pilotes titulaires d'une Licence CIK-FIA Internationale de Karting de Degré C-Junior (délivrée par leur ASN affiliée à la FIA, en conformité avec l'Article 4.2 de l'Annexe B).

KARTS ET MATÉRIEL ADMIS

18) Chaque Épreuve est réservée aux karts de KF3, tels que définis par le Règlement Technique, avec les spécifications suivantes pour le moteur :

* carburateur sans connexions électroniques, à cuve, devant rester strictement d'origine, fourni plombé et pré-réglé par le fournisseur unique de moteurs.

19a) Un fournisseur unique de karts, choisi après une procédure d'appel d'offres, a été désigné pour fournir tous les karts du Trophée, sur le principe d'une location «clefs en mains» pour toute la durée du Trophée.

19b) L'ensemble du kart comprenant tous les éléments livrés par le Fournisseur unique ne peut subir aucune modification (à l'exception du troisième roulement d'arbre

ELIGIBLE DRIVERS

15) Drivers who are at least 13 years old (or who reach their 13th birthday during the year) and 15 years old as a maximum (not reaching their 16th birthday before 31 December of the year concerned). A Driver who enters another CIK-FIA championship in the same year will not be accepted.

16) Drivers shall be selected by their respective ASNs - one Driver per ASN. One entry will be reserved for a lady Driver selected by the FIA Women in Motorsport Commission. The acceptance of the other 50 candidatures will be established by priority order on the basis of the following criteria:

- a) ASNs having entered the most Events on the international sporting calendar and/or zone calendar during the previous season (see Appendix 1);
- b) ASNs which do not organise international or zone Events but have had the largest representation of their licence-holding Drivers in CIK-FIA Championships of the previous season (see Appendix 1);
- c) other ASNs meeting neither criterion A, nor criterion B above but which have informed the CIK-FIA of their intention to select a Driver for the Trophy;
- d) should the total number of ASNs selecting a Driver be less than 50, ASNs meeting criterion A above would be invited to select a second Driver.

The mode of selection of Drivers by ASNs comes within the sole remit of the latter. ASNs have to communicate the name of their selected Driver to the CIK-FIA before 19 May.

17) Drivers holding a CIK-FIA Grade C-Junior International Karting Licence (issued by their ASN affiliated to the FIA, in compliance with Article 4.2 of Appendix B).

ELIGIBLE KARTS AND EQUIPMENT

18) Each Event is reserved for KF3 karts, as defined by the Technical Regulations, with the following specific characteristics for the engine:

* float-chamber carburettor without electronic connections, which must remain strictly original, supplied sealed and pre-set by the single-supplier of engines.

19a) A single-supplier of karts, chosen further to a tender procedure, has been designated for the supply of all the karts used in the Trophy, according to a «turnkey» principle to be applied throughout the Trophy.

19b) The kart unit comprising all the elements delivered by the single-Supplier cannot undergo any modifications whatsoever (except for the third rear axle bearing, which

TROPHÉE ACADÉMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

arrière, qui peut être libéré ou totalement démonté) et doit être utilisé tel que fourni. Les éléments du châssis peuvent être ajustés en utilisant uniquement les réglages mécaniques de base. Le rapport de transmission (couronne arrière) doit être celui indiqué par le Fournisseur des karts, avec une tolérance de + ou -1 dent.

20a) Un Manufacturier de pneus unique choisi après une procédure d'appel d'offres fournira les types de pneumatiques devant être utilisés par chaque Pilote. Le Manufacturier de pneus fournira tous les pneus «slicks» avec un marquage à code-barres (type 39 ou 128, composé de 6 digits, uniquement des chiffres commençant par 3, 4, 5, 6, 7, 8 ou 9) appliqué sur chaque flanc des pneus lors de la vulcanisation.

DEPOT : Le dépôt des pneus homologués sera effectué sous la responsabilité des Concurrents. Les Manufacturiers de pneus présenteront une seule spécification par type de pneus (slicks et pluie).

DISTRIBUTION : Lors de chaque Epreuve et conformément au programme, un bon doit être acheté auprès du Manufacturier de pneus / Distributeur de la marque de pneus pour les Essais Qualificatifs, les Manches Qualificatives et la Phase finale. Les pneus seront distribués dans le Parc d'Assistance «Départ». La distribution des pneus aura lieu avant les Essais Qualificatifs en présence du Délégué Technique de la CIK-FIA.

Après l'attribution des pneus par tirage au sort, le numéro du Pilote sera marqué sur les pneus par le personnel du Parc d'Assistance. Les Pilotes seront libres de décider de monter leurs pneus pluie sur jantes. Tout pneu pluie attribué le sera contre un bon du Manufacturier de pneus / Distributeur. Il sera déballé (si emballage il y a), marqué du numéro du Pilote et monté sur jante. Tout pneu pluie monté ou déballé ne sera pas repris par le Manufacturier de pneus / Distributeur, même s'il n'a pas été utilisé. Les pneus pluie non montés et non déballés seront repris au terme de l'Epreuve par les Manufacturiers / Distributeurs, en présence du Délégué Technique de la CIK-FIA.

CHANGEMENT: En cas de crevaison d'un pneu «slick» pendant les Essais ou Manches Qualificatifs, un Pilote pourra introduire dans les Parcs d'Assistance et faire enregistrer, sous le contrôle du Délégué Technique, un pneu de secours (un des pneus «slicks» utilisés lors des Essais non-Qualificatifs). Pour la phase finale, un pneu de secours est un pneu des Essais et Manches Qualificatifs.

20b) Chaque Pilote aura le droit de présenter aux Vérifications Techniques le matériel suivant:

Nombre de châssis: 1 (celui qui lui aura été attribué par tirage au sort pour le Trophée).
Nombre de moteurs: 1 (celui qui lui aura été attribué

can be freed or totally dismantled) and must be used as supplied. The chassis elements can be set up only by using the basic mechanical settings. The transmission ratio (rear crown) must be the one indicated by the kart Supplier, with a tolerance of + or -1 cog.

20a) A single tyre Manufacturer chosen following a tendering procedure will supply the types of tyres to be used by each Driver. The tyre Manufacturer shall supply all slick tyres with a bar code marking (type 39 or 128, comprising 6 digits, only figures beginning with 3, 4, 5, 6, 7, 8 or 9) placed on the sidewalls of each tyre at the vulcanisation stage.

STORAGE: The homologated tyres will be stored under the responsibility of the Entrants. Tyre Manufacturers will present only one specification per type of tyres (slick and wet-weather).

DISTRIBUTION: At the respective Event and according to the timetable, a voucher must be acquired from the tyre Manufacturer/Distributor of the make of tyres for the Qualifying Practice, Qualifying Heats and Final Phase. Tyres will be distributed in the «Start» Servicing Park. The distribution of tyres will take place before Qualifying Practice in the presence of the CIK-FIA Technical Delegate.

After the tyres have been allocated by random draw, the Driver's number will be marked on them by the Servicing Park staff. Drivers are free to decide to fit their wet-weather tyres on rims. Any wet-weather tyre will be allocated in exchange for a Voucher from the tyre Manufacturer/Dealer. It will be unwrapped (if it was wrapped), marked with the Driver's number and fitted on a rim. Fitted or unwrapped wet-weather tyres will not be taken back by the tyre Manufacturer/Dealer, even if they have not been used. Wrapped and non-fitted wet-weather tyres will be taken back at the end of the Event by the tyre Manufacturers/Dealers, in the presence of the CIK-FIA Technical Delegate.

CHANGE: In case a «slick» tyre is punctured during Qualifying Practice or the Qualifying Heats, a Driver will be allowed to place in the Servicing Parks a spare tyre (one of the «slick» tyres used during non-Qualifying Practice) and have it registered under the supervision of the Technical Delegate. For the final phase, a spare tyre is a tyre from Qualifying Practice and the Qualifying Heats.

20b) Each Driver will be entitled to submit to Scrutineering the following equipment:

Number of chassis: 1 (the one allocated to him by drawing lots for the Trophy).
Number of engines: 1 (the one allocated to him

**TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY**

	par tirage au sort pour l'Épreuve).	by drawing lots for the Event).
Trains de pneus «slick»: 1 neuf (celui qui lui aura été attribué par tirage au sort), plus 1 train usagé marqué lors de l'Épreuve précédente (sauf pour l'Épreuve 1, où 2 trains neufs ou 1 train neuf + 1 train usagé pourront être marqués).	Sets of «slick» tyres:	1 new one (the one allocated to him by drawing lots), plus 1 set of already used tyres marked at the previous Event (except for Event 1, where 2 new sets or 1 new set + 1 set of already used tyres may be marked).

Le kart devra être présenté complet (châssis, carrosseries et accessoires montés), et le moteur présenté séparément.

The kart must be presented in full configuration (assembled chassis + bodywork + extra components), and the engine must be presented separately.

*** voir Art. 5 du Règlement de Distribution des Pneus**

*** see Art. 5 of the Tyre Distribution Regulations**

21a) À partir des Essais Qualificatifs, chaque Pilote pourra disposer du matériel suivant:

21a) As from the Qualifying Practice, each Driver may have the following equipment:

Nombre de châssis: 1 (celui marqué aux Vérifications Techniques).
Nombre de moteurs: 1 (celui marqué aux Vérifications Techniques).
Trains de pneus «slick»: 1 *, de la marque prescrite pour le Trophée
Trains de pneus «pluie»: 2 *, de la marque prescrite pour le Trophée

Number of chassis: 1 (the one marked at Scrutineering).
Number of engines: 1 (the one marked at Scrutineering).
Sets of «slick» tyres: 1 *, of the make prescribed for the Trophy
Sets of «wet» tyres: 2 *, of the make prescribed for the Trophy

** voir Art. 4 du Règlement de Distribution des Pneus*

** see Art. 4 of the Tyre Distribution Regulations*

21b) Les pneus stockés au Parc d'Assistance ne pourront pas être utilisés lors des Warm-up. Les seuls pneus «slick» autorisés pour les **essais Non-Qualificatifs et les Warm-up** seront les pneus marqués lors des Vérifications Techniques.

21b) *The tyres stored in the Servicing Park cannot be used in the Warm-ups. The tyres marked during Scrutineering shall be the only «slick» tyres authorised for the **Non-Qualifying Practice and the Warm-ups.***

21c) Tout châssis endommagé lors d'un fait de course constaté par la Direction de Course ou par le Collège des Commissaires Sportifs pourra être signalé au Délégué Technique, lequel sera le seul Officiel habilité à autoriser ou non le remplacement du châssis accidenté par un châssis non enregistré lors des Vérifications Techniques et prélevé parmi les châssis de la marque correspondante initialement marqués par la CIK-FIA.

21c) *Any chassis damaged in a racing incident ascertained by Race Direction or by the Panel of the Stewards may be pointed out to the Technical Delegate, who will be the only Official entitled to allow or refuse the replacement of the damaged chassis by a chassis that was not registered at Scrutineering and that will be taken from among chassis of the make concerned initially marked by the CIK-FIA.*

21d) Sur décision des Commissaires Sportifs, les Commissaires Techniques pourront à tout moment de l'Épreuve inter-changer le matériel d'un Concurrent (châssis, moteur, carburateur, allumage, silencieux d'aspiration, arbre, accessoires) avec le matériel d'un autre Concurrent ou avec du matériel de substitution équivalent tiré au sort dans le stock du Fournisseur concerné.

21d) *On decision of the Stewards, the Scrutineers will be authorised at any time of the Event to interchange Entrants' equipment (chassis, engine, carburettor, ignition, inlet silencer, axle, accessories) with another Entrant's equipment or with equivalent substitution equipment taken, by drawing lots, from the stock of the Supplier concerned.*

21e) L'appareil de mesure MiniRAE Lite de la société «RAE Systems Inc. (USA)» sera utilisé en Essais Qualificatifs, Manches Qualificatives et Phase Finale pour vérifier que les pneus sont en conformité avec le règlement. La mesure COV des pneus ne devra pas dépasser 15 ppm (valeur limite maximale) en toutes circonstances.

21e) The measuring device MiniRAE Lite of the company «RAE Systems Inc. (USA)» will be used in Qualifying Practice, Qualifying Heats and Final Phase to check that the tyres are in conformity with the regulations. The VOC measurement of the tyres may not exceed 15 ppm (maximum limiting value) under any circumstances.

Note : La pollution des pneus, par ex. par spray pour chaîne, doit être évitée car elle peut entraîner le dépassement de la valeur limite.

Si le contrôle permet d'établir qu'un ou plusieurs pneus ne sont pas en conformité avec le règlement, le Pilote concerné ne sera pas autorisé à accéder à la Pré-grille (et par conséquent ne participera pas à la partie correspondante de la compétition : Essais Qualificatifs, Manches Qualificatives, Course 1, Course 2). Les réclamations à l'encontre de cette procédure ne sont pas admises. Les réclamations et appels en la matière n'ont pas d'effet suspensif.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

22) Article 2.14 des Prescriptions Générales.

22 bis) Mise en grille sur la piste (Course 2 uniquement) :

a) Les karts seront invités à se mettre en grille sur la piste pour le départ de la Course 2.

b) 15 minutes avant l'heure du départ du Tour de Formation, par groupes de deux sous la direction du Responsable de la Pré-grille, les Pilotes quitteront, avec leur kart en marche, le Parc d'Assistance «Départ» pour effectuer un tour de circuit et pour aller se placer à leur position de départ pour la course.

c) Le lancement du Tour de Formation sera précédé de la présentation des panneaux annonçant:

10 minutes
5 minutes
3 minutes
1 minute
30 secondes.

Chacun de ces panneaux sera accompagné d'un signal sonore.

d) Les interviews ne pourront plus avoir lieu après le panneau trois minutes.

Avec le panneau trois minutes sera présenté le panneau «CLEAR THE TRACK»: toutes les personnes autres que les Pilotes et Officiels devront alors quitter la grille.

e) Signal «30 secondes» : 30 secondes après ce signal, le drapeau vert sera présenté à l'avant de la grille pour indiquer que les karts doivent entamer un Tour de Formation en restant dans l'ordre de la grille de départ et conformément aux Prescriptions Générales CIK-FIA.

f) Dans le cas où un Pilote aurait besoin d'aide après le signal «30 secondes», il devra l'indiquer aux Commissaires de Piste et, dès que les autres karts auront quitté la grille, il sera poussé vers la Pré-grille, et le Mécanicien pourra intervenir. Dans ce cas, des Commissaires de Piste munis de drapeaux jaunes se tiendront à côté du kart (ou des karts) concerné(s) pour prévenir les Pilotes en Tour de Formation.

Les Commissaires de Piste recevront l'ordre de pousser tout kart restant sur la grille après le départ du Tour de

Note: Pollution of the tyres, e.g. by chain spray, must be avoided since this can result in the limiting value being exceeded.

Should the check establish that one or more tyres are not in conformity with the regulations, the relevant Driver will not be allowed access to the Assembly Area (consequently no participation in the corresponding part of the competition: Qualifying Practice, Qualifying Heat, Race 1, Race 2). Protests against this procedure are not admitted. Protests and Appeals in this regard do not have a suspensive effect.

GENERAL SAFETY

22) Article 2.14 of the General Prescriptions.

22 bis) Starting grid procedure on the track (Race 2 only):

a) The karts must be placed on the grid on the track for the start of Race 2.

b) 15 minutes before the starting time for the Formation Lap, in groups of two under the direction of the Officer in charge of the assembly area, the Drivers at the wheel of their karts with their engines switched on will leave the «Start» Servicing Park to take up their positions on the starting grid for the race.

c) The launching of the Formation Lap will be preceded by the showing of boards announcing:

10 minutes
5 minutes
3 minutes
1 minute
30 seconds.

Each of these boards will be accompanied by an audible warning.

d) Interviews may no longer take place once the three-minute board has been shown.

With the three-minute board, the «CLEAR THE TRACK» board will be shown: everybody except Drivers and Officials must leave the grid.

e) «30-second» signal: 30 seconds after this signal, the green flag will be shown at the front of the grid to indicate that the karts must begin a Formation Lap, keeping to the order of the starting grid and in conformity with the CIK-FIA General Prescriptions.

f) Should a Driver require assistance after the «30-second» signal, he must indicate this to the Marshals and, once the other karts have left the grid, will be pushed to the Assembly Area, where the Mechanic may work on the kart. In this case, Marshals with yellow flags will stand beside the kart (or karts) concerned to warn the drivers on the Formation Lap.

Marshals will be instructed to push any kart remaining on the grid after the start of the Formation Lap to the Assem-

**TROPHÉE ACADÉMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY**

Formation vers la Pré-grille immédiatement. Tout Pilote qui démarrerait de la Pré-grille après l'intervention d'un Mécanicien ne pourra le faire que sur ordre d'un Commissaire de piste et prendra le départ à l'arrière de la formation, quel que soit le nombre de Tours de Formation.

g) La seule variation permise dans cette procédure de départ interviendra en cas de présentation sur la Ligne du panneau «START DELAYED», qui impliquera une prolongation de la procédure de 5 minutes en raison d'un changement des conditions climatiques. Dans ce cas, les Concurrents auront la possibilité de changer de pneumatiques.

DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE

23) Chaque Épreuve se composera d'Essais non-Qualificatifs, d'Essais Qualificatifs, de Manches Qualificatives et d'une phase finale.

a) Essais non-Qualificatifs: L'horaire de l'Épreuve devra prévoir des Essais non-Qualificatifs pour la catégorie. Ils sont réservés aux Pilotes ayant satisfait aux Vérifications Sportives et Techniques et ayant participé au programme éducatif.

b) Essais Qualificatifs: Article 18 B des Prescriptions Spécifiques.

c) Manches Qualificatives: Au nombre de trois. Article 18 C des Prescriptions Spécifiques.

d) Phase finale: Les ~~28~~ **34** Pilotes les mieux classés à l'issue des Manches Qualificatives disputeront la phase finale, sur une distance totale de 40 km, qui se déroulera selon le schéma suivant: Course 1 et Course 2 (chaque course donne lieu à un classement final et à une attribution de points de Trophée).

* Course 1 (20 km): Positions de départ selon le nombre de points obtenus dans les Manches Qualificatives.

* Course 2 (20 km): Positions de départ déterminées par le classement de la Course 1. Les Pilotes non-partants en Course 1 ou exclus de la Course 1 occuperont les dernières places sur la grille de la Course 2.

e) Finale «B»: 23 Pilotes au maximum disputeront la Finale «B». Les Pilotes devant y participer seront ceux classés de la 29^e à la 51^e place à l'issue des Manches Qualificatives. Positions de départ selon le nombre de points obtenus dans les Manches de Qualificatives.

f) Lors de la phase finale et de la Finale «B», tout Pilote en passe d'être doublé par le(s) Pilote(s) de tête ou qui a été doublé pour quelque raison que ce soit se verra présenter le drapeau bleu et rouge (double diagonale) avec son numéro. Il devra obligatoirement rejoindre la balance dans le Parc Fermé et sera classé selon le nombre de tours qu'il aura réellement effectués.

bly Area immediately. If a Driver starts from the Assembly Area after the intervention of a Mechanic, he will be authorised to do so only on the orders of a Marshal, and will take the start from the back of the formation, irrespective of the number of Formation Laps.

g) The only permitted variation in the above start procedure will take place when the «START DELAYED» board is shown on the Line, which will entail lengthening the procedure by 5 minutes because of a change in the weather conditions. In this case, the Entrants will have the possibility of changing their tyres.

RUNNING OF THE EVENT

23) Each Event will comprise non-Qualifying Practice, Qualifying Practice, Qualifying Heats and a final phase as a minimum.

a) Non-Qualifying Practice: The time schedule of the Event must provide for non-Qualifying Practice for the category. It is reserved for Drivers who have passed the Sporting Checks and Scrutineering and participated in the educational programme.

b) Qualifying Practice: Article 18 B of the Specific Prescriptions.

c) Qualifying Heats: There will be three Heats. Article 18 C of the Specific Prescriptions.

d) Final phase: The best ~~28~~ **34** classified Drivers after the Qualifying Heats will compete in the final phase, over a total distance of 40 km, which will be run according to the following format: Race 1 and Race 2 (for each race there is a final classification and an allocation of Trophy points).

* Race 1 (20 km): Starting positions according to the number of points scored in the Qualifying Heats.

* Race 2 (20 km): Starting positions determined by the classification of Race 1. Drivers who did not take the start of Race 1 or were excluded from it will occupy the last positions on the grid of Race 2.

e) «B» Final (20 km): A maximum of 23 Drivers will compete in the «B» Final. The Drivers called upon to take part shall be those classified from 29th to 51st after the Qualifying Heats. Starting positions according to the number of points scored in the Qualifying Heats.

f) During the final phase and the «B» Final, any Driver about to be overtaken by the race leader(s) or who has been overtaken for any reason whatsoever will be shown the blue and red (double diagonal) flag with his number. He must return to the scales in the Parc Fermé and will be classified according to the number of laps that he has actually completed.

TROPHÉE ACADEMIE DE KARTING DE LA CIK-FIA
CIK-FIA KARTING ACADEMY TROPHY

GRILLES DE DÉPART

24) Article 2.19 des Prescriptions Générales.

PROCÉDURE DE DÉPART

25) Article 2.20 des Prescriptions Générales.

26) Type de départs : départs lancés pour karts à prise directe avec embrayage, tels que définis à l'Article 2.20 des Prescriptions Générales.

27) Les Commissaires Sportifs pourront utiliser tout système vidéo ou électronique susceptible de les aider à prendre une décision. Les décisions des Commissaires Sportifs pourront prévaloir sur celles des Juges de Fait. Toute infraction aux dispositions du Code ou du présent Règlement Sportif relatives à la procédure de départ pourra entraîner l'exclusion du Pilote concerné de l'Épreuve.

SUSPENSION D'UNE COURSE

28) Article 2.21 des Prescriptions Générales.

REPRISE D'UNE COURSE

29) Article 2.22 des Prescriptions Générales.

ARRIVÉE

30) Article 2.23 des Prescriptions Générales.

PARC FERMÉ

31) Article 2.13 des Prescriptions Générales.

INCIDENTS

32) Article 2.24 des Prescriptions Générales.

DROITS D'ENGAGEMENT ET FONDS DE PRIX

33) Chaque ASN dont un ou plusieurs Pilotes s'est/se sont engagé(s) au Trophée devra verser à la CIK-FIA 247 euros pour alimenter le Fonds de Prix commun récompensant les Championnats de la CIK-FIA.

34) Le droit d'engagement et l'inscription devront être payés et envoyés par le Concurrent. La CIK-FIA devra être en possession des inscriptions au plus tard à la date de clôture, fixée au 19 mai. Le droit d'engagement par Pilote pour le Trophée est de 2'049 euros (dont 151 euros seront versés à chaque Organisateur). Ce droit comprend la fourniture par la CIK-FIA d'un Annuaire et le droit de location des tentes (1 tente 3 x 4,5 m par Pilote) qui seront installées par la CIK-FIA dans le Paddock et sous lesquelles tous les Pilotes devront prendre place.

STARTING GRIDS

24) Article 2.19 of the General Prescriptions.

STARTING PROCEDURE

25) Article 2.20 of the General Prescriptions.

26) Type of starts: rolling starts for direct-drive karts with a clutch, as defined in Article 2.20 of the General Prescriptions.

27) The Stewards may use any video or electronic system likely to help them to take a decision. The Stewards' decisions may supersede those taken by Judges of Fact. Any infringement of the provisions of the Code or of these Sporting Regulations relating to the starting procedure may entail the exclusion of the Driver concerned from the Event.

SUSPENDING A RACE

28) Article 2.21 of the General Prescriptions.

RESUMING A RACE

29) Article 2.22 of the General Prescriptions.

FINISH

30) Article 2.23 of the General Prescriptions.

PARC FERMÉ

31) Article 2.13 of the General Prescriptions.

INCIDENTS

32) Article 2.24 of the General Prescriptions.

ENTRY FEES AND PRIZE FUND

33) Each ASN of which one or more Drivers have entered the Trophy must pay to the CIK-FIA the sum of 247 euros as a contribution to the common Prize Fund which rewards the CIK-FIA Championships.

34) Entry fees and entries must be paid and sent by the Entrant. The CIK-FIA must have received entries at the latest on the closing date for entries, set at 19 May. The entry fee per Driver for the Trophy is 2,049 euros (151 euros of which will be paid to each Organiser). This fee includes the supply by the CIK-FIA of a Yearbook and the fee for tents (one 3 x 4.5 m tent per Driver) which will be pitched by the CIK-FIA in the Paddock and which every Driver must occupy.

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = texte barré

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**
Publié le **06/06/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **immediate**
Published on **06/06/2013**

PRESCRIPTIONS SPECIFIQUES SPECIFIC PRESCRIPTIONS

5 cm de hauteur au-dessus ou au-dessous du numéro. Tout le matériel de publicité (bannières, panneaux, etc.) exposé dans le périmètre du circuit devra préalablement avoir été approuvé par la CIK-FIA pour des raisons de sécurité. Toute peinture sur le revêtement du circuit, autre que celle délimitant les bords de la piste et déterminant la grille de départ, est interdite pour des raisons de sécurité.

23 - Application et interprétation des Prescriptions Générales et Spécifiques

En cas de différend relatif à l'interprétation des Prescriptions, seule la CIK-FIA est qualifiée pour prendre une décision, sans préjudice du droit d'appel, conformément au Code.

24 - Réclamations et Appels

Les réclamations ne peuvent être présentées que par le Concurrent. Elles devront être remises sous forme écrite au Directeur de Course ou à son adjoint dans les 10 minutes qui suivent l'affichage des résultats des Essais Qualificatifs et Manches Qualificatives (Repêchage y compris) et dans les 30 minutes qui suivent l'affichage du classement des Courses de la phase finale. Elles seront accompagnées de la caution prévue par la CIK-FIA, s'élevant à 850 Euros ou équivalent. La caution peut être payée dans la monnaie de l'ASN organisatrice ou une des monnaies suivantes: francs suisses, dollars américains et Euros.

À défaut du Directeur de Course ou du Directeur adjoint, elles doivent être présentées à un Commissaire Sportif de l'Épreuve.

Conformément à l'Article 152 du Code Sportif International, les pénalités en temps infligées par le Collège des Commissaires Sportifs pour des infractions aux Règlements durant une manche qualificative ne pourront faire l'objet d'un appel.

La caution sera remboursée si la réclamation est jugée fondée. Le jugement rendu par les Commissaires Sportifs, conformément aux Articles 171 à 179 du Code, pourra faire l'objet d'un appel en vertu des dispositions du Code (Chapitre XIII).

Dans le cadre des Championnats du Monde de Karting de la CIK-FIA, le montant de caution d'appel est de 6000 Euros.

25 - Amendes

Une amende peut être infligée à tout Concurrent, Pilote, assistant ou Organisateur qui ne respectera pas les prescriptions des officiels de l'Épreuve. Une amende peut être infligée par la CIK-FIA, sur décision collégiale des Commissaires Sportifs de l'Épreuve.

Toutes les amendes doivent être payées à la CIK-FIA dans un délai de 48 heures après avoir été infligées. Toutefois, les amendes jusqu'à 700 Euros devront être payées immédiatement par carte de crédit.

26 - Pénalités

Dans les Championnats de la CIK-FIA se déroulant sur plusieurs épreuves ou sur une épreuve précédée de sélections, les Commissaires Sportifs d'une épreuve auront

cm in height above or below the number.

All the advertising material (banners, panels, etc.) exposed in the perimeter of the circuit must have previously been approved by the CIK-FIA for safety reasons. Any paint on the circuit surfacing, other than that which delimits the edges of the track and determines the starting grid, is forbidden for safety reasons.

23 - Application and interpretation of the General and Specific Prescriptions

In the case of a dispute concerning the interpretation of the Prescriptions, only the CIK-FIA is qualified to take a decision, without prejudice of the right to appeal, in accordance with the Code.

24 - Protests and Appeals

The right to protest lies only with Entrants. They must be presented in writing to the Clerk of the Course or to his deputy within 10 minutes after the posting of the results of the Qualifying Practice and Qualifying Heats (including the Second Chance Heat), and within 30 minutes after the posting of the classification of the Races of the final phase. They shall be accompanied by the fee provided for by the CIK-FIA, amounting to 850 Euros or equivalent. The deposit may be paid in the currency of the organising ASN or in one of the following currencies: Swiss francs, American dollars and Euros.

In the absence of the Clerk of the Course or of his deputy, they shall be presented to the Stewards of the Event or to one of them.

In accordance with Article 152 of the International Sporting Code, time penalties imposed by the Panel of Stewards for infringements of the Regulations during a qualifying heat shall not be subject to appeal.

The deposit will be refunded if the protest is judged founded. It will be possible to appeal against the Stewards' judgement, pursuant to Articles 171 to 179 of the Code, in accordance with the provisions laid down in the Code (Chapter XIII).

For the CIK-FIA Karting World Championships, the amount of the appeal deposit is 6'000 Euros.

25 - Fines

A fine may be inflicted on any Entrant, Driver, assistant or Organiser who does not respect the prescriptions of the officials of the Event. A fine may be inflicted by the CIK-FIA, on decision of the Panel of Stewards of the Event.

All fines must be paid to the CIK-FIA within 48 hours after their imposition. However, fines of 700 Euros or less must be paid immediately by credit card.

26 - Penalties

In the CIK-FIA Championships held over several events or consisting in one event preceded by selections, the Stewards of an event will have the possibility of taking into